



Eesti
Raamatu
Aasta **2025**

EUROOPA JUUDI KULTUURIPÄEVAD 2025 RAAMATURAHVAS

EESTI RAAMATU AASTA 2025

Kirjanduskonverents RAAMAT – SILD JUUDI JA EESTI MAAILMA VAHEL 28.09.2025

Koht: Tallinna Kultuurikatla Õuetorn, Kursi tn.3 Korraldaja: Eesti Juudi Muuseum

<https://museum.jewish.ee/kirjanduskonverents-2025/>

Registreerimine <https://forms.gle/6t14SA6LM5KT331K7>

10:30-11:00 Registreerimine, tervitusjoogid

11:00-11:10 **Tervitussõnad**

Alla Jakobson

Vandeadvokaat, MTÜ Eesti Juudi

Muuseumi juhatuse liige, Eesti Juudi

Kogukonna nõukogu liige

Efraim Šmuel Kot (tbc)

Eesti pearabi

Raamaturahva lood Eestis

11:10-11:20 **Gennadi Gramberg**
Eesti Juudi Muuseumi juhataja

11:20-11:50 **Elijahu Magin**
Tartu Ülikooli doktorant

11:50-12:15 **Gennadi Gramberg**
Eesti Juudi Muuseumi juhataja

12:15-12:20 **Mark Gomon**
Tallinna Inglise Kolledž

12:20-12:40 **Elijahu Šmorgun**
Eesti pearabi abi

12:40-13:10 **Vaheaeg, kerge eine**

Raamatuaasta tähistamine juudi kogukonnas
90 aastat tagasi

Kuidas Joške tõusis taevasse: raamatu
matused juudi rahvaluules Tartus (inglise
keeles)

Eesti juudi hariduse edendaja ja luuletaja
Rebekka Feinstein-Lopatnikoff
R.Feinstein-Lopatnikoffi luuletus saksa
keeles

Eestikeelsed jutustused ja kommentaarid
Berešiti ehk Moosese 1.raamatu juurde

Kirjandussildade ehitajad

13:10-13:40 **Kalle Kasemaa** (video vahendusel)
Tartu Ülikooli emeriitprofessor

13:40-14:10 **Urmas Nõmmik**
*Tartu Ülikooli usuteaduskonna Vana
Testamendi ja semitistika professor*

14:10-14:40 **Anu Põldsam**
*Tartu Ülikooli usuteaduskonna
Vana Testamendi ja semitistika õppetooli
judaistika lektor*

14:40-15:20 **Gili Haimovich, Iisrael**
*kirjanik, tõlkija ja Eesti Kultuuriseltsi
Iisraelis juhatuse liige*

Mathura (Margus Lattik)

Eesti kirjanik, tõlkija ja kunstnik

15:20-15:50 **Anna Verschik**
*Tallinna Ülikooli Humanitaarteaduste
instituudi üldkeeleteaduse professor*

15:50-16:00 **Küsimused ja vastused**

Heebreakeelse ilukirjanduse tõlked eesti
keelde

Projekt „Piibel kontekstis“

<https://usuteaduskond.ut.ee/et/sisu/piibel-kontekstis>

Pühaduse ja argisuse piiril: Šmuel Josef
Agnoni tekstide eestindamisest

Illuminatsioonid: eesti luule tõlge heebrea
keelde ja tagasi (inglise keeles).
Mathura luuletus eesti keeles ja heebrea
keeles

Jidiši kirjanduse tõlked eesti keelde

EUROPEAN DAYS OF JEWISH CULTURE 2025
PEOPLE OF THE BOOK



Eesti
Raamatu
Aasta **2025**

Praktiline info:

Konverents toimub Tallinna Kultuurikatla Õuetornis (märgitud noolega). Sissepääs G ukse kaudu.



Ühistransport:

Buss: 3,8,66,73 peatus „Linnahall“

Tramm: 1,2,5 peatus „Suur Rannavärv“

Parkimine

Pühapäeval on Tallinna Kesklinna parkimisalal parkimine tasuta, Südalinna ja Vanalinna aladel on tasuline. Eraparklates on tasu vastavalt kehtestatud tariifidele.

Konverentsi korraldaja

Gennadi Gramberg

Tel. +372 5252874 (ka WhatsApp)

e-post gg@jewish.ee

EUROPEAN DAYS OF JEWISH CULTURE 2025
PEOPLE OF THE BOOK